BIDDEFORD

PENDANT
COLGANTE
LUMINAIRE SUSPENDU

SKU: 479857

BEFORE YOU BEGIN

We recommend consulting a professional if you are unfamiliar with installing electric fixtures. Signature Hardware accepts no liability for any damage to the faucet, plumbing, sink, counter top, or for personal injury during installation.
Observe all local plumbing and building codes.
Unpack and inspect the product for shipping damage. If any damage is found, contact our Customer ₹elations team via live chat at www.signaturehardware.com or by emailing support@siganturehardware.com.

ANTES DE COMENZAR

Le recomendamos que consulte a un profesional si no sabe cómo instalar accesorios de plomería. Signature Hardware no asume ninguna responsabilidad con respecto a los daños causados al inodoro, sistema de plomería, suelo o daños personales durante la instalación.
Cumpla con todas las normas locales de plomería y construcción.
Desempaque e inspeccione el producto para determinar si tiene daños por el envío. Si tiene daños, comuníquese con nuestro equipo de Relaciones con el Cliente por chat en directo en www.signaturehardware.com o por correo electrónico a support@siganturehardware.com.

AVANT DE COMMENCER

Nous vous recommandons de consulter un professionnel si vous n'avez pas d'expérience dans l'installation d'appareils de plomberie. Signature Hardware décline toute responsabilité en cas de dommage au robinet, à la plomberie, à l'évier, au comptoir ou de blessure corporelle lors de l'installation.
Respectez tous les codes locaux de plomberie et de construction.
Déballez et inspectez le produit pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si un dommage est constaté, communiquez avec notre équipe des relations avec la clientèle au www.signaturehardware.com ou par mailsupport@siganturehardware.com.

GETTING STARTED

Ensure that you have gathered all the required materials that are needed for the installation.

CÓMO COMENZAR

Asegúrese de haber reunido todos los materiales necesarios para la instalación.

PREMIERS PAS

Assurez-vous d'avoir réuni tout le matériel nécessaire à l'installation.

ADDITIONAL QUESTIONS?

Still need help? Check out our Help Center at www.signaturehardware.com for product and warranty information, or contact us through live chat or by emailing support@signaturehardware.com.

¿MÁS PREGUNTAS?

Todavía necesita ayuda. Consulte nuestro Centro de Ayuda en www.signaturehardware.com para obtener información de productos y garantías o comuníquese con nosotros por chat directo o enviando un correo electrónico a support@signaturehardware.com.

D'AUTRES QUESTIONS?

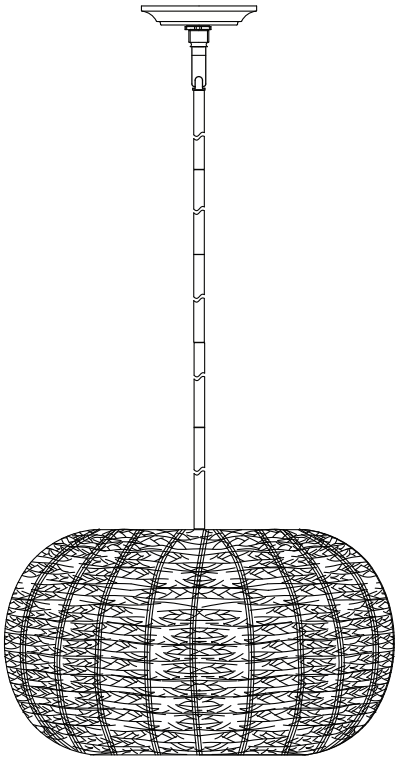
Si vous avez encore besoin de l' aide. Veuillez consultez notre centre d'aide à l'adresse www.signaturehardware.com pour obtenir des informations sur les produits et la garantie ou veuillez nous contacter par clavardage en direct ou par courriel à l'adresse support@signaturehardware.com.

REVISED: 11/29/2021
CODES: PHPL3471

BIDDEFORD

PENDANT
COLGANTE
LUMINAIRE SUSPENDU

SKU: 479857



FOR YOUR SAFETY
POUR VOTRE SÉCURITÉ
PARA SU SEGURIDAD

WARNING: Be sure the electricity to the wires you are working on is shut off, either the fuse is removed or the circuit breaker is shut off. You don't need special tools to install this fixture. Be sure to follow the steps in the order given. Under no circumstances should a fixture be hung on house electrical wires, nor should a swag type fixture be installed on a ceiling which contains a radiant type heating system. Read instructions carefully. If you are unclear as to how to proceed, consult a qualified electrician.

AVERTI SSEMENT : Assurez-vous que les fils électriques sur lesquels vous travaillez sont hors tension, soit en ouvrant le fusible qui leur correspond, so it en coupant le disjoncteur général. L'installation de ce lumin aire ne nécessite aucun outil spécialisé. Veillez à bien suivr e les étapes dans l'ordre indiqué. Ne suspendez jama is un luminaire par les fils électriques. N'installez jamais un luminaire de style chan delier à un plafond possédant un système de chauffage de type radia nt. Lisez attentivement les instructions . Si vous ne savez pas exactement comment procéder, consultez un électricien qualifié.

ADVERTENCIA: Asegúrese de cortar el suministro de energía a los cables con los que está trabajando, ya sea quitando el fusible o cortando el disyuntor. No necesita herramientas especiales para instalar este accesorio. Asegúrese de seguir los pasos en el orden en el que se dan. Bajo ninguna circunstancia debe colgarse un accesorio de los cables de electricidad domésticos, ni tampoco un accesorio tipo botín que se vaya a instalar en un techo que contenga un sistema de calefacción por radiación. Lea cuidadosamente las instrucciones. Si no tiene claro cómo va el proceso, consulte a un electricista calificado.

CARE INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN
INSTRUCCIONES DE CUIDADO

To clean, wipe fixture with a soft cloth. Clean glass with a mild soap. Do not use abrasive materials such as scouring pads or powders, steel wool or abrasive paper.

Pour nettoyer le luminaire, essuyez-le avec un chiffon doux. Nettoyez le verre avec un savon doux. N'utilisez pas de matériaux abrasifs tels que des tampons à récurer ou des poudres, de la laine d'acier ou du papier abrasif.

Para limpiar frote el accesorio con un trapo suave. Limpie el cristal con un jabón suave. No utilice materiales abrasivos como fibras o polvos, lana de acero o papel abrasivo.

TOOLS AND MATERIALS:
HERRAMIENTAS Y MATERIALES:
OUTILS ET MATÉRIEL:

BIDDEFORD

PENDANT
COLGANTE
LUMINAIRE SUSPENDU

SKU: 479857

Wire strippers
Pince à dénuder
Pelacables

Wire cutters
Pinces coupantes
Cortadoras de alambre

Phillips screwdriver
Tournevis à pointe cruciforme
Destornillador Phillips

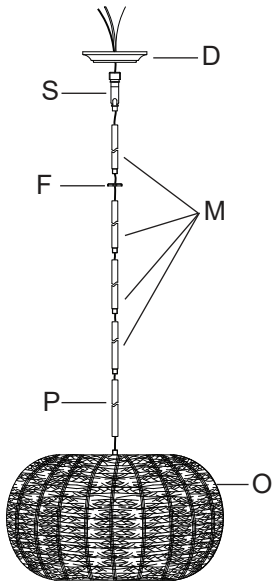
Flathead screwdriver
Tournevis à tête plate
Destornillador de cabeza plana

Electrical tape
Ruban isolant
Cinta eléctrica

Light Bulb (A19 60 watt maximum)
Ampoule (A 19 60 watts maximum)
Bombilla (A 19 60 vatios máximo)

SAVE THIS MANUAL: RETAIN FOR CONSUMER ' S USE. READ THESE INSTRUCTIONS COMPLETELY BEFORE INSTALLING THE PRODUCT: FOR PRODUCT OR INSTALLATION QUESTIONS PLEASE CALL CUSTOMER SERVICE AT 1-800-221-3379.

(FIG 1)



INSTALLATION (FIG 1)
INSTALLATION (FIG 1)
INSTALACIÓN (FIG 1)

1. Carefully push fixture wires up through bottom of 6 inch stem (P). Pull fixture wires out of top of 6 inch stem (P). Pull fixture wires taut. Screw bottom of 6 inch stem (P) onto top of fixture body (O).

1. Faites soigneusement passer les fils du luminaire du à travers le bas de la tige de 15,24 cm (P). Faites sortir les fils du luminaire du haut de la tige de 15,24 cm (P). Tirez les fils pour qu'ils soient bien tendus. Vissez le bas de la tige de 15,24 cm (P) sur le haut du corps du luminaire (O).

1. Empuje con cuidado los conductores de la lámpara hasta la parte inferior del vástago de 15,24 cm (P). Saque los conductores de la lámpara de la parte superior del vástago de 15,24 cm (P). Tense los conductores. Atornille la parte inferior del vástago de 15,24 cm (P) en la parte superior del cuerpo del accesorio (O).

2. Determine desired hanging height of fixture. Select the quantity of stems (M) to achieve that height.

2. Déterminez la hauteur de suspension souhaitée du luminaire. Prenez le nombre de tiges nécessaire pour atteindre cette hauteur.

2. Determine la altura a la que desea que cuelgue el ensamble. Seleccione la cantidad de vástagos (M) para lograr esa altura.

3. Carefully push fixture wires from top of 6 inch stem (P) up through bottom of stem (M). Pull fixture wires out of top of stem (M). Pull fixture wires taut. Screw bottom of stem (M) onto top of 6 inch stem (P).

3. Faites soigneusement passer les fils du luminaire du haut de la tige de 15,24 cm (P) à travers le bas de la tige (M). Faites sortir les fils du luminaire du haut de la tige (M). Tirez les fils pour qu'ils soient bien tendus. Vissez le bas de la tige (M) sur le haut de la tige de 15,24 cm (P).

PENDANT
COLGANTE
LUMINAIRE SUSPENDU
SKU: 479857

3. Empuje con cuidado los conductores de la lámpara desde la parte superior del vástago de 15,24 cm (P) hasta la parte inferior del vástago (M). Tense los conductores. Atornille el extremo del vástago (M) a la parte superior del vástago 15,24 cm (P).

4. Carefully push fixture wires through remaining stems (M). Thread stems (M) together carefully keeping fixture wires taut.

4. Poussez soigneusement les fils du luminaire à travers les tiges (M) restantes. Vissez les tiges (M) ensemble en gardant soigneusement les fils du luminaire tendus.

4. Empuje con cuidado los conductores de la lámpara a través de los vástagos restantes (M). Enrosque los vástagos (M) juntos con cuidado manteniendo tensos los conductores de la lámpara.

5. Slip threaded ring (F) down over end of last stem (M).

5. Glisser l'anneau fileté (F) par-dessus l'extrémité de la dernière tige (M).

5 Deslice el anillo roscado (F) hacia abajo sobre el extremo del último vástago (M).

6. From last stem (M), push fixture wires up through threaded end of swivel (S). Pull fixture wires out of top of swivel (S). Thread swivel (S) onto top of last stem (M).

6. À partir de la dernière tige (M), pousser les fils du luminaire à travers l'extrémité filetée du tourillon (S). Tirer les fils du luminaire hors de l'extrémité du tourillon (S). Visser le tourillon sur l'extrémité de la dernière tige (M).

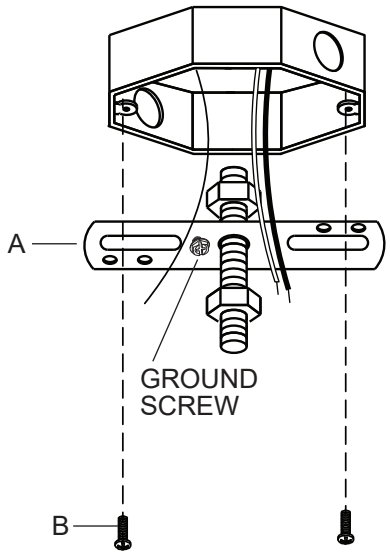
6. Desde el último vástago (M), empuje los cables del artefacto hacia arriba a través del extremo roscado de la unión giratoria (S). Jale los cables del artefacto hacia afuera de la parte superior de la unión giratoria (S). Enrosque la unión giratoria (S) en el extremo del último vástago (M).

7. Slip fixture wires through hole in center of canopy (D).

7 Glisser les fils du luminaire à travers le trou dans le centre du couvercle (D).

7. Deslice los cables del artefacto a través del orificio en el centro de la cubierta (D).

(FIG 2)



INSTALLATION (FIG 2)
INSTALLATION (FIG 2)
INSTALACIÓN (FIG 2)

8. Carefully pull house wires out of junction box so they are easily accessible during installation.

8. Tirez soigneusement les fils de la maison hors de la boîte de jonction afin que les fils de la maison soient facilement accessibles pour connecter les fils du luminaire.

8. Tire con cuidado de los conductores de la casa hacia abajo, fuera de la caja de conexiones, para poder acceder fácilmente a ellos y conectarlos con los del ensamble.

PENDANT
COLGANTE
LUMINAIRE SUSPENDU
SKU: 479857

9 Position mounting bracket (A) so the head of the attached ground screw is pointing down towards floor.

9 Tenez le support de fixation (A) de sorte que la tête de la vis de mise à la terre sont orientées vers le sol.

9 Sostenga la abrazadera de montaje (A) de modo que la cabeza del tornillo de puesta a tierra apunten hacia el piso.

10. Place mounting bracket (A) up against junction box. Align each slot in mounting bracket (A) with each hole in junction box.

10. Placez le support de montage (A) contre la boîte de jonction.. Alignez les fentes du support de fixation (A) sur ceux de la boîte de jonction.

10. Coloque el soporte de montaje (A) contra la caja de conexiones. Alinee las ranuras del soporte de montaje (A) con los orificios de la caja de conexiones.

11 Thread one junction box screw (B) into each slot in mounting bracket (A) and into holes in junction box. Tighten junction box screws (B) to secure mounting bracket (A) to junction box.

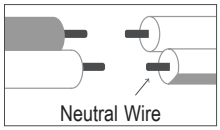
11 Vissez chaque vis pour boîte de jonction (B) dans chaque le fente du support de fixation (A) et dans les trous de la boîte de jonction. Serrez les vis pour boîte de jonction (B) afin de fixer le support de fixation (A) à la boîte de jonction.

11. Enrosque cada tornillo de la caja de conexiones (B) en cada ranura del soporte de montaje (A) y en el orificio de la caja de conexiones. Apriete los tornillos (B) de la caja de conexiones para fijar el soporte de montaje (A) a la caja de conexiones.

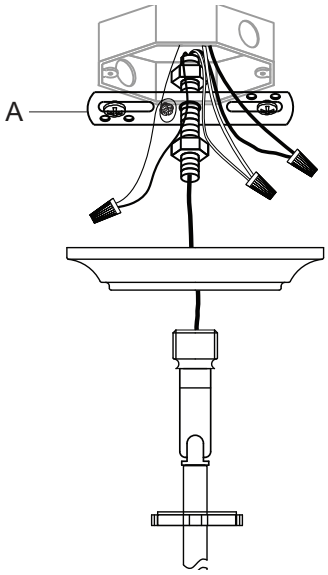
INSTALLATION (FIG 3)
INSTALLATION (FIG 3)
INSTALACIÓN (FIG 3)

Connect Black or Red Supply Wire (Lead Wire) to:	Connect White Supply Wire (Neutral Wire) to:
Black wire	White wire
*Parallel wire (round or smooth)	*Parallel wire (square or ridged)
Clear, brown, gold or black wire without tracer	Clear, brown, gold or black wire with tracer
Insulated wire (other than green) with copper conductor	Insulated wire (other than green) with silver conductor

* When parallel wires are used, the neutral wire is ridged down its length and the other wire is round and smooth (see illus.).



(FIG 3)



12. Strip 3/4" of insulation from ends of fixture wires.

12. Dénudez l'extrémité des fils du luminaire sur 19,05 mm (3/4 po).

12. Pele 19,05 mm del aislamiento en los extremos de los conductores del ensamble.

13. Twist the end of fixture white wire to the end of house white wire together. Twist a wire nut onto ends of

PENDANT
COLGANTE
LUMINAIRE SUSPENDU
SKU: 479857

wires. Wrap electrical tape around wire nut and wires to secure connection. Twist the end of fixture black wire and the end of house black wire together. Twist a wire nut onto the ends of wires. Wrap electrical tape around wire nut and wires to secure connection. Loosen ground screw on mounting bracket (A). Wrap house ground wire around ground screw leaving enough ground wire to attach to fixture ground wire. Twist the end of fixture ground wire to the end of house ground wire together. Twist a wire nut onto ends of wires. Wrap electrical tape around wire nut and wires to secure connection.

Note: If you have electrical questions consult your local electrical code for approved grounding methods.

13. Entortiller l'extrémité du fil blanc du luminaire et l'extrémité du fil blanc du bâtiment. Visser un connecteur de fils sur l'extrémité des fils. Enrouler du ruban électrique sur le connecteur de fils et les fils pour sécuriser la connexion. Entortiller l'extrémité du fil noir du luminaire et l'extrémité du fil noir du bâtiment. Visser un connecteur de fils sur l'extrémité des fils. Enrouler du ruban électrique sur le connecteur de fils et les fils pour sécuriser la connexion. Desserrer la vis de mise à la terre sur le support de montage (A). Enrouler le fil de mise à la terre du bâtiment autour de la vis de mise à la terre en laissant libre suffisamment de fil pour attacher le fil de mise à la terre du luminaire. Enrouler le fil de mise à la terre du luminaire et l'extrémité du fil de mise à la terre du bâtiment ensembles. Visser un connecteur de fils sur l'extrémité des fils. Enrouler du ruban électrique sur le connecteur de fils et les fils pour sécuriser la connexion.

Remarque : Si vous avez des questions en matière d'électricité, consultez votre code électrique local au sujet des méthodes de mise à la terre approuvées.

13. Una el extremo del cable blanco del artefacto con el extremo del cable blanco de la casa. Enrosque una tuerca para cables en los extremos de los cables. Coloque cinta aislante alrededor de la tuerca y los cables para asegurar la conexión. Una el extremo del cable negro del artefacto con el extremo del cable negro de la casa. Enrosque una tuerca para cables en los extremos de los cables. Coloque cinta aislante alrededor de la tuerca y los cables para asegurar la conexión. Afloje el tornillo de tierra del soporte de montaje (A). Envuelva el cable de tierra de la casa alrededor del tornillo de tierra dejando suficiente cable de tierra para conectar al cable de tierra del artefacto. Una el extremo del cable de tierra del artefacto con el extremo del cable de tierra de la casa. Enrosque una tuerca para cables en los extremos de los cables. Coloque cinta aislante alrededor de la tuerca y de los cables para asegurar la conexión.

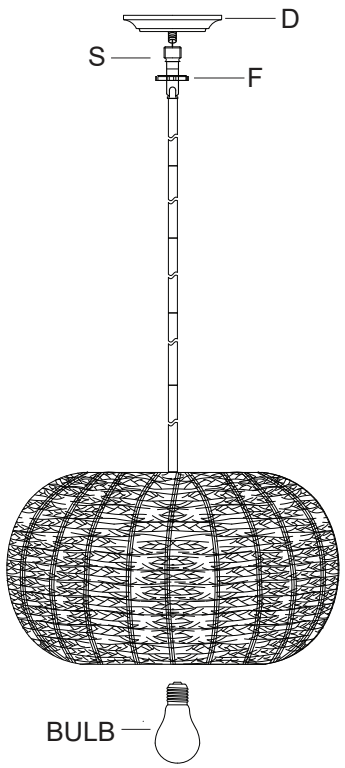
Nota: Si tiene dudas sobre electricidad, consulte el código de electricidad local para conocer los métodos de conexión a tierra aprobados.

14. After wires are connected, carefully tuck wires inside junction box.

14. Lorsque les fils sont connectés, insérer avec soin les fils dans le boîtier électrique.

14 Después de conectar los cables, coloque con cuidado los cables dentro de la caja de conexiones.

(FIG 4)



PENDANT
COLGANTE
LUMINAIRE SUSPENDU
SKU: 479857

INSTALLATION (FIG 4)
INSTALLATION (FIG 4)
INSTALACIÓN (FIG 4)

15. Carefully raise fixture up to ceiling. Place canopy (D) over mounting bracket (A). Pass hole in center of canopy (D) over end of threaded pipe on mounting bracket (A).

15. Soulever délicatement le luminaire jusqu'au plafond. Placer le couvercle (D) par-dessus le support de montage (A). Passer le trou dans le centre du couvercle (D) par-dessus l'extrémité du tuyau fileté sur l'étrier de montage (A).

15. Suba con cuidado el artefacto hasta el techo. Coloque la cubierta (D) sobre el soporte de montaje (A). Pase el orificio en el centro de la cubierta (D) sobre el extremo del tubo roscado en la abrazadera de montaje (A).

16. Raise threaded ring (F) up to canopy (D). Screw threaded ring (F) onto threaded pipe protruding from canopy (D). Tighten threaded ring to secure canopy (D) to ceiling.

16. Soulever l'anneau fileté (F) jusqu'au couvercle (D). Visser l'anneau fileté (F) sur le tuyau fileté qui émerge du couvercle (D). Visser l'anneau fileté pour fixer le couvercle (D) au plafond.

16. Suba el anillo roscado (F) hasta la cubierta (D). Enrosque el anillo roscado (F) en el tubo roscado que sobresale de la cubierta (D). Ajuste el anillo roscado para asegurar la cubierta (D) al techo.

17. Raise fixture up to ceiling. Screw swivel (S) onto threaded pipe protruding from canopy (D).

17. Soulever le luminaire jusqu'au plafond. Visser le tourillon (S) sur le tuyau fileté qui émerge du couvercle (D).

17. Suba el artefacto hasta el techo. Enrosque la unión giratoria (S) en el tubo roscado que sobresale de la cubierta (D).

18. Screw recommended bulb (E26 Edison bulb type, not included) into socket. Verify correct bulb wattage marked on socket of fixture.

WARNING: DO NOT exceed maximum bulb wattage.

18. Vissez une ampoule recommandée (E) (ampoule à culot à vis E26, non incluse) dans la douille. Consultez la puissance appropriée pour l'ampoule indiquée sur la douille du luminaire.

AVERTISSEMENT : Ne dépassez PAS la puissance maximale recommandée pour l'ampoule.

18 Enrosque el foco recomendado (tipo de foco E26 Edison, no incluido) en el portalámparas. Verifique la potencia correcta del foco marcada en el portalámparas del artefacto.

ADVERTENCIA: NO exceda la potencia máxima del foco.